# El Ararteko manifestó en su toma de posesión del cargo que «impedirá cualquier abuso de autoridad»

El acto se celebró en el Parlamento Vasco, donde también asumieron sus puestos los miembros del Tribunal Vasco de Cuentas

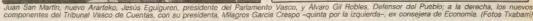
# VITORIA. DV BELÉN BARRIO

El Ararteko, Juan San Martin, ase cura de constante de la compania la com dente del Parlamento Vasco, Jesús Eguiguren, en el transcurso de los dos actos oficiales de las tomas de dos actos oficiales de las tomas de posesión del Defensor del Pueblo Vasco y de los miembros del Tribu-nal Vasco de Cuentas señaló que estos dos órganos seuponen la cul-minación del autogobierno de Eus-kadía.

Ante la presencia del Defensor del Pueblo, Alvaro Gil Robles, el responsable de la Cámara Vasca destacó la función del Ararteko, correspondiente a sealvaguardar los derechos de los ciudadanos frente a las negligencias de la Administración Pública Vascas. En su opinión, ela constitu-Vasca» En su opinión, «la constitu-ción de este órgano supone dar un paso más en la labor de acercamiento entre las instituciones y la socie dad, asegurando que va a ser una referencia de gran interés para los ciudadanos, porque recogerá esas preocupaciones cotidianas que que-dan un tanto marginadas de nues-tros grandes debates políticos, poniendo a prueba la eficacia y calidad de nuestros servicios públicos y su capacidad de renovación, a la vista insuficiencias detectadas»

Eguiguren se refirió a la situación politica y económica del País Vasco, «que está saliendo ahora del túnel de la violencia y de la intolerancia» y mostro «la necesidad de hablar so bre problemas y soluciones concre-tas porque, en definitiva, los derechos que el Ararteko va a defender





no son abstracciones, sino exigen-Tribunal Vasco de Cuentas cias reales de todos los vascos»

cias reales de todos los vascos».

Juan San Martin es natural de
Eibar, tiene 68 años, está casado y
con dos hijos. En 1960 ingresó en
Euskaltzaindia y al poco tiempo fue
nombrado secretario de la misma.
En 1985 el Parlamento Vasco aprobó
la ley que regula la figura del Ararteto. Desde esa fecha problemas de Los siete miembros del Tribunal Vasco de Cuentas tomaron ayer posesión de sus cargos, ante la pre-sencia del presidente del Tribunal de Cuentas del Estado, Pascual Sala. Cuentas del Estado, Pascual Sala.
Tras el acto oficial, este órgano se reunió por primera vez para elegir a su presidente, la ex consejera de Economia del Gobierno Vasco, Milagros García Crespo, y al vicepresidente, el nacionalista Pedro Hernando. El segundo de los integrantes por el PSE-PSOE es Begoña López Errasti, inspectora de tributos de la Diputación Foral de Alava. El segundo puesto por el PNV lo ostenta Maria Asunción Macho, directora de Servicios de la Consejería de Cultura. El miembro del TVC por EA es Pedro Larrucea, jefe de Planificación de la Caja de Ahorros Muncipal de la ley que regula la figura del Áranteko. Desde esa fecha problemas de
toda indole han dilatado el nombramiento. San Martin, propuesto por el
PSE-PSOE, deberá en breve designar a su adjunto, para lo cual los
grupos de la oposición propusieron
tres candidatos: Nieves Abaroa, letrada de la Dirección de Tráfico del
Gobierno Vasco, Garbiñe Biurrun,
juez de Tolosa, y Jesús Arteaga,
doctor en Derecho y ex juez de
Fuenterrabía. El Ararteko ha recibido
ya varias protestas en el Parlamento ya varias protestas en el Parlamento Vasco y en su domicilio.

Vitoria, por EE, Josu Fernández y en representación del Grupo Mixto Pedro Urizar. Entre la lista de invitados al acto no figuraban representantes de las instituciones que serán objeto de control por este órgano, como son las diputaciones y entidades

locales.
Jesús Eguiguren destacó el papel
viscalizador de las actividades económico-financieras y contables de la
Administración Pública Vasca». El
presidente del Parlamento Vasco
mostró la necesidad de rejercer un
control estricto e independiente so control estricto e independiente so bre sus gastos, en un momento en que el debate económico ha alcanzado una intensidad sin precedentes en la historia de nuestra autono

Una piedra más del

edificio democrático El Defensor del Pueblo, Alvaro Gil

Robles afirmó aver en Vitoria tras la toma de posesión del Ararteko, que «es una excelente noticia, una piedra más en el edificio democrático de la Comunidad Autónoma Vasca y sus instituciones». Gil Robies realizó es-tas declaraciones después de visitar al lendakari Ardanza en compañía del nuevo Ararteko, Juan San Martin.

El Defensor del Pueblo recordó que «mi primer viaje tras mi toma de posesión fue a la Comunidad Autónoma Vasca, y entonces le pedi al lendakari que se impulsase este proceso, y menos de una año después está culminado».

Gil Robles se ofreció para «mos-trar toda mi colaboración para que la institución del Ararteko funcione lo más eficaz y rápidamente posible».

# AUZOAN DUZU ZURE IKASTETXE PUBLIKOA HURBILDU ZAITEZ!!

PARA APRENDER EUSKERA Y EN EUSKERA, NO VAYAS LEJOS EN TU BARRIO TIENES UNA ESCUELA PUBLICA iiACERCATE A ELLA!!

COORDINADORA DE DIRECTORES DE ESCUELAS PUBLICAS DE DONOSTIA

## MODELOS LINGÜISTICOS B Y D ¿QUE SON?

Desde distintos medios de comunicación está teniendo lugar estos días una campaña en torno a la convivencia de que los niños y las niñas estudien «en euskera».

Dicha campaña se inscribe en el momento, siempre problemático, de la elección del centro para matrícular a los hijos o hijas. Evidentemente, se suele querer lo mejor para ellos y nadie escatima esfuerzos, sólo que muchas veces no se sabe muy bien cómo acertar

como acertar. 
¿Quién puede estudiar en euskera? Evidentemente aquellos niños y niñas que tienen 
3ª unos conocimientos relativamente amplios de la lengua. Sin ellos, es imposible 
comenzar a estudiar en euskera. Quienes por razones de entorno familiar y social no 
los tienen, progresiva y simultáncamente deben ir aprendiendo euskera y en cuskera. 
En torno a este problema real se ha estructurado la actual división de modelos B y

D. El Modelo B está encaminado a niños y niñas que no hablan cuskera y cuyo ambiente familiar y entorno próximo es castellano. Es decir, cuya única lengua es el castellano. En el parvulario se trabaja de manera intensiva el cuskera siendo el objetivo de esta etapa que los niños lo comprendan y se expresen lo más posible. En EGB se va equilibrando el uso de los idiomas, el cuskera y el castellano, respetando el ritmo individual del alumno. Se parte de que las técnicas instrumentales tosicas en los primeros cursos se hacen en castellano. El cuskera se trabaja no sólo como lengua, sino también como vehísculo cultural en áreas experimentales, sociales, vivenciales., haciendose un gran esfuerzo para que las educación sea bilingúe, según vayan pasando los cursos scadémicos.

Vayan pasando los cursos académicos.

El Modelo D es aquel que recoge el alumnado cuya lengua materna es el cuskora o en cuyo ambiente familiar y entorno próximo se hace uso del mismo. Partiendo de que los minos y nrihas conocen y habian euskera, tanto el Preescolar como las materias en su tostalidad en ECB se dan en euskera, trabajándose el castellano como asignatura a partir de 3.º de EGB.

Es cierto que los problemas que plantea la euskaldunización en la educación son complejos y no acaban con lo dicho aquí. Se trata de algo dificil, que tropicar con múltiples obstáculos si se quiere realmente extendería a la inmensa mayoria de la población infantil. Pero, en cualquier caso, nos parece obligado dejar claro que «estudiar en euskera» se posibilita en los dos modelos linguisticos aquí explicados y que la elección de uno u otro debe estar en función del contexto socio-linguistico que rodea al alumno. En definitiva, el mino y su evolución son y deben ser siempre el eje fundamental de todo proceso educativo.

Coordinadora de Directores de Colegios Públicos de Donostía

Galde ezazu ea nolakoa den, zein eredu linguistiko dituen, zein zerbitzu eskaintzen dituen...

#### ZONA: ALZA - BIDEBIETA

- C.P. ARRI-BERRI mod. «B»
- C.P. BIDEBIETA mod. «A»
- C.P. S. JOSE DE CALASANZ mod. «B»
- PREESCOLAR ARRI-BERRI mod. «B» y «D»
- C.P. HERRERA mod. «B»
- C.P. LARRATXO mod. «B»
- C.P. OLETA mod. «B»

- C.P. AMARA mod. «A»

- C.P. MORLANS mod. «A»

#### ZONA: INTXAURRONDO - GROS - ATEGORRIETA

- C.P. ATEGORRIETA mod. «B»
- C.P. VITERI-ZUHAIZTI mod, «B» y «D»
- C.P. INTXAURRONDO mod. «B»

- C.P. AMARA BERRI mod. «B» y «D» - C.P. CATALINA ERAUSO mod. «B»

- C.P. OQUENDO CENTENARIO mod. «A»

#### ZONA: CENTRO - AMARA - LOIOLA - MARTUTENE

- AULA HOSPITAL MATERNO-INFANTIL
- C.P. ANDRES MANJON-EGUIA mod. «B»
- C.P. ARIZTIGAIN-LOIOLA mod. «B»
- C.P. EGUIA mod. «A»
- C.P. PEDRO J. IRASTORZA-MARTUTENE mod. «B» C.P. AMARA ZAHARRA mod. «B» y «D»
- ESNATU ED. ESPECIAL

### ZONA: ANTIGUO - IBAETA - AYETE

- C.P. IBAETA mod. «A»
- C.P. REINA M.ª CRISTINA mod. «B»
- ESCUELA PUENTE DE RECALDE mod. «A» - NTRA, SRA. DEL CORO - AÑORGA mod, «B»
- C.P. ZUBIETA mod. «D» - ESCUELA IGUELDO mod. «D»
- AZKARATE-ENEA mod. «B»

Pregunta qué modelos lingüísticos tiene, infórmate de los servicios que ofrece...